

	DIN EN 50131-1 (VDE 0830-2-1)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE
ICS 13.320 Ersatz für DIN EN 50131-1 (VDE 0830-2-1):2017-12 Siehe Anwendungsbeginn Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen – Teil 1: Systemanforderungen; Deutsche Fassung EN 50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017 + A3:2020 Alarm systems – Intrusion and hold-up systems – Part 1: System requirements; German version EN 50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017 + A3:2020 Systèmes d'alarme – Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up – Partie 1: Exigences système; Version allemande EN 50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017 + A3:2020 Gesamtumfang 52 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE		

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2006-04-04 angenommene Europäische Norm und die am 2009-05-01 angenommene Änderung A1 und die am 2017-02-20 angenommene Änderung A2 und die am 2020-05-11 angenommene Änderung A3 als DIN-Norm ist 2021-07-01.

Für **DIN EN 50131-1 (VDE 0830-2-1):2017-12** besteht eine Übergangsfrist bis 2023-05-11.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 50131-1/A3 (VDE 0830-2-1/A3):2019-10.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium K 713 „Gefahrenmelde- und Überwachungsanlagen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DKE (www.dke.de) und DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

- | | |
|----|---|
| A1 | Die Änderung A1 wurde eingearbeitet und mit einer senkrechten Linie und A1 am linken Textrand gekennzeichnet. |
| A2 | Die Änderung A2 wurde eingearbeitet und mit einer senkrechten Linie und A2 am linken Textrand gekennzeichnet. |
| A3 | Die Änderung A3 wurde eingearbeitet und mit einer senkrechten Linie und A3 am linken Textrand gekennzeichnet. |

Änderungen

Gegenüber **DIN EN 50131-1 (VDE 0830-2-1):2017-12** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aktualisierung der Normativen Verweisungen;
- b) Ergänzung und Erweiterung der [Unterabschnitte 3.1 "Begriffe"](#) und [3.2 "Abkürzungen"](#);
- c) Entfernung der Anforderung zur Erkennung der Reichweitenreduzierung für Grad 4 Bewegungsmelder;
- d) Anpassung der Anforderungen der Zugangsebenen;
- e) Anpassung der Zeitanforderungen zur Überwachung von Ersetzen von Informationen;
- f) Anpassung der Verbindungsanforderungen und Erweiterung um das Zwangsläufigkeitsprinzip;
- g) Anpassung der Anforderungen für Energieversorgungen;
- h) Anpassung des [Anhang B](#) zu Anforderungen bei Remotezugriff auf die EMA/ÜMA-Anlage;
- i) Erweiterung um [Anhang C](#) „Verbreitete IT-Sicherheitsbedrohungen“;
- j) weitere kleinere Korrekturmaßnahmen;
- k) die Deutsche Fassung wurde in den [Abschnitten 2](#) und [3](#) an die aktuellen Standardtexte angepasst.

Frühere Ausgaben

DIN 57833-3: 1982-08

DIN EN 50131-1 (VDE 0830-2-1): 1999-05, 2007-04, 2010-02, 2017-12

DIN VDE 0833-3 (VDE 0833-3): 2002-05, 2009-09

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit europäischen und internationalen Dokumenten

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäisches Dokument	Internationales Dokument	Deutsches Dokument	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50130-4	–	DIN EN 50130-4 (VDE 0830-1-4)	VDE 0830-1-4
EN 50130-5	–	DIN EN 50130-5 (VDE 0830-1-5)	VDE 0830-1-5
EN 50131 (alle Teile)	–	DIN EN 50131 (VDE 0830) (alle Teile)	VDE 0830 (alle Teile)
EN 50131-3:2009	–	DIN EN 50131-3 (VDE 0830-2-3):2010-02	VDE 0830-2-3
EN 50131-5-3	–	DIN EN 50131-5-3 (VDE 0830-2-5-3)	VDE 0830-2-5-3
EN 50131-6:2017	–	DIN EN 50131-6 (VDE 0830-2-6):2018-07	VDE 0830-2-6
CLC TS 50131-7:2010	–	DIN CLC TS 50131-7 (VDE V 0830-2-7):2011-06	VDE V 0830-2-7
CLC TS 50131-12:2016	–	DIN CLC TS 50131-12 (VDE V 0830-2-12):2017-03	VDE V 0830-2-12
EN 50136-1:2012 <i>ersetzt durch:</i> EN 50136-1:2012 + A1:2018	–	DIN EN 50136-1 (VDE 0830-5-1):2012-08 <i>ersetzt durch:</i> DIN EN 50136-1 (VDE 0830-5-1):2019-06	VDE 0830-5-1 VDE 0830-5-1
EN 60065 <i>ersetzt durch:</i> EN 62368-1	IEC 60065 <i>ersetzt durch:</i> IEC 62368-1	DIN EN 60065 (VDE 0860) <i>ersetzt durch:</i> DIN EN 62368-1 (VDE 0868-1)	VDE 0860 VDE 0868-1
EN 60950-1 <i>ersetzt durch:</i> EN 62368-1	IEC 60950-1 <i>ersetzt durch:</i> IEC 62368-1	DIN EN 60950-1 (VDE 0805-1) <i>ersetzt durch:</i> DIN EN 62368-1 (VDE 0868-1)	VDE 0805-1 VDE 0868-1
EN 61000-6-3	IEC 61000-6-3	DIN EN 61000-6-3 (VDE 0839-6-3)	VDE 0839-6-3

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN CLC TS 50131-7 (VDE V 0830-2-7):2011-06, Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen – Teil 7: Anwendungsregeln; Deutsche Fassung CLC/TS 50131-7:2010

DIN CLC TS 50131-12 (VDE V 0830-2-12):2017-03, Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen – Teil 12: Methoden und Anforderungen zur Scharf- und Unscharfschaltung von Einbruchmeldeanlagen (EMA); Deutsche Fassung CLC/TS 50131-12:2016

DIN EN 50130-4 (VDE 0830-1-4), Alarmanlagen – Teil 4: Elektromagnetische Verträglichkeit – Produktfamiliennorm: Anforderungen an die Störfestigkeit von Anlageteilen für Brandmeldeanlagen, Einbruch- und Überfallmeldeanlagen, Video-Überwachungsanlagen, Zutrittskontrollanlagen sowie Personen-Hilferufanlagen

DIN EN 50130-5 (VDE 0830-1-5), Alarmanlagen – Teil 5: Methoden für Umweltprüfungen

DIN EN 50131 (VDE 0830) (alle Teile), Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen

DIN EN 50131-3 (VDE 0830-2-3):2010-02, Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen – Teil 3: Melderzentrale; Deutsche Fassung EN 50131-3:2009

DIN EN 50131-5-3 (VDE 0830-2-5-3), Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen – Teil 5-3: Anforderungen an Übertragungsgeräte, die Funkfrequenz-Techniken verwenden

DIN EN 50131-6 (VDE 0830-2-6):2018-07, Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen – Teil 6: Energieversorgungen; Deutsche Fassung EN 50131-6:2017

DIN EN 50136-1 (VDE 0830-5-1):2019-06, Alarmanlagen – Alarmübertragungsanlagen und -einrichtungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen an Alarmübertragungsanlagen; Deutsche Fassung EN 50136-1:2012 + A1:2018

DIN EN 62368-1 (VDE 0868-1), Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik – Teil 1: Sicherheitsanforderungen

DIN EN 61000-6-3 (VDE 0839-6-3), Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-3: Fachgrundnormen – Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe

Deutsche Fassung

**Alarmanlagen –
Einbruch- und Überfallmeldeanlagen –
Teil 1: Systemanforderungen**

Alarm systems –
Intrusion and hold-up systems –
Part 1: System requirements

Systèmes d'alarme –
Systèmes d'alarme contre l'intrusion et
les hold-up –
Partie 1: Exigences système

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2006-04-04, die A1 am 2009-05-01, die A2 am 2017-02-20 und die A3 am 2020-05-11 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science, B-1040 Brüssel

© 2020 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 50131-1:2006 + A1:2009 + A2:2017 + A3:2020 D

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	4
Vorwort zur Änderung A1	5
Europäisches Vorwort zur Änderung A2	5
Europäisches Vorwort zur Änderung A3	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe und Abkürzungen	9
3.1 Begriffe	9
3.2 Abkürzungen	17
4 Anlageeigenschaften	17
5 Anlageteile	17
6 Sicherheitsgrade.....	17
7 Umweltklassen	18
7.1 Umweltklasse I – Innen	18
7.2 Umweltklasse II – Innen – Allgemein	19
7.3 Umweltklasse III – Im Freien – Überdacht oder innen mit extremen Umweltbedingungen	19
7.4 Umweltklasse IV – Im Freien – Allgemein.....	19
8 Anforderungen an die Funktion	19
8.1 Erkennen von Eindringlingen, Auslösung, Sabotagemeldung und das Erfassen von Störungen	19
8.2 Andere Funktionen	21
8.3 Bedienung	21
8.4 Verarbeitung	27
8.5 Anzeigen.....	30
8.6 Ausgabe	33
8.7 Sabotagesicherheit.....	34
8.8 Verbindungen	36
8.9 Zeitanforderungen an EMA/ÜMA	39
8.10 Registrierung	39
9 Energieversorgung	41
9.1 Ausführungsarten der Energieversorgung	41
9.2 Anforderungen.....	41
10 Bediensicherheit.....	43
10.1 EMA/ÜMA-Anlageteile.....	43
11 Funktionssicherheit.....	43
12 Anforderungen an die Stabilität gegenüber Umwelteinflüssen	43
12.1 Allgemeines	43

12.2	Umwelt	43
12.3	Elektromagnetische Verträglichkeit.....	43
13	Elektrische Sicherheit.....	44
14	Dokumentation	44
14.1	Dokumentation von Einbruch- und Überfallmeldeanlagen	44
14.2	Dokumentation von Anlageteilen von Einbruch- und Überfallmeldeanlagen.....	44
15	Kennzeichnung/Identifizierung	44
Anhang A (normativ) Besondere nationale Bedingungen		45
Anhang B (normativ) Anforderungen bei Fernzugang zu einer EMA/ÜMA.....		46
Anhang C (informativ) Verbreitete IT-Sicherheitsbedrohungen		47
Literaturhinweise		48

Tabellen

Tabelle 1 – Störungen	20
Tabelle 2 – Zugangsebenen.....	23
Tabelle 3 – Anforderungen an den Berechtigungscode.....	23
Tabelle 4 – Verhinderung der Scharfschaltung.....	24
Tabelle 5 – Übergehen der Verhinderung der Scharfschaltung.....	25
Tabelle 6 – Rückstellen	27
Tabelle 7 – Verarbeitung von Einbruch-, Überfall-, Sabotage- und Störungssignalen/-meldungen	29
Tabelle 8 – Anzeigen.....	31
Tabelle 9 – Während scharf- und unscharf geschaltetem Zustand in Zugangsebene 1 verfügbare Anzeigen	32
Tabelle 10 – Anforderungen an die Ausgabe.....	34
Tabelle 11 – Sabotageerkennung bei Anlageteilen	35
Tabelle 12 – Sabotageerkennung – Arten der Sabotageerkennung.....	35
Tabelle 13 – Überwachen auf Ersetzen	36
Tabelle 14 – Überwachen auf Ersetzen – Zeitbedingungen	36
Tabelle 15 – Maximale Nicht-Verfügbarkeit von Verbindungen	37
Tabelle 16 – Überprüfungsintervalle	38
Tabelle 17 – Höchstzulässige Zeitdauer ab Erhalt des letzten Signals oder der letzten Meldung	38
Tabelle 18 – Sicherheit von Signalen und Meldungen.....	38
Tabelle 19 – Zu erzeugende Signale oder Meldungen	39
Tabelle 20 – Registrierung von Ereignissen – Speicher	40
Tabelle 21 – Registrierung von Ereignissen – Zu registrierende Ereignisse	40
Tabelle 22 – Mindestdauer einer alternativen Energiequelle	42
Tabelle 23 – Alternative Energiequelle – Ladedauer	42

Vorwort

Der Text dieser Europäischen Norm wurde vom Technischen Komitee CENELEC/TC 79 „Alarmanlagen“ erstellt.

Der Text des Entwurfs wurde der formellen Abstimmung unterzogen und von CENELEC am 2006-04-04 als EN 50131-1 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt **EN 50131-1:1997**.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2007-05-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2009-05-01

Diese Norm ist ein Teil der Reihe EN 50131 Europäischer Normen und Technischer Spezifikationen *Alarmanlagen – Einbruch- und Überfallmeldeanlagen*, die die nachfolgenden Teile umfasst:

- Teil 1: Systemanforderungen
- **Teil 2-2:** Anforderungen an Passiv-Infrarotmelder
- **Teil 2-3:** Anforderungen an Mikrowellenmelder
- **Teil 2-4:** Anforderungen an kombinierte Passiv-Infrarot- und Mikrowellenmelder
- **Teil 2-5:** Anforderungen an kombinierte Passiv-Infrarot- und Ultraschallmelder
- **Teil 2-6:** Anforderungen an Öffnungsmelder (Magnetkontakte)
- **Teil 2-7**^{Z1, N1}: Einbruchmelder – Glasbruchmelder
- Teil 3: Melderzentrale
- Teil 4: Signalgeber
- **Teil 5-3:** Anforderungen an Übertragungsgeräte, die Funkfrequenz-Techniken verwenden
- Teil 6: Energieversorgungen
- Teil 7: Anwendungsregeln
- **Teil 8**^{Z1, N2}: Nebelgeräte für Sicherungsanwendungen

^{Z1} Im Entwurfsstadium.

^{N1} Nationale Fußnote: Teil 2-7 wurde durch die **Teile 2-7-1, 2-7-2 und 2-7-3** ersetzt.

^{N2} Nationale Fußnote: **Teil 8** wurde 2020-01 veröffentlicht.

Vorwort zur Änderung A1

Diese Änderung zu **EN 50131-1:2006** wurde vom Technischen Komitee CENELEC/TC 79 „Alarmanlagen“ erstellt.

Der Text des Entwurfs wurde dem Einstufigen Annahmeverfahren unterworfen und von CENELEC am 2009-05-01 als Änderung A1 zu **EN 50131-1:2006** angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

A1

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2010-05-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2012-05-01

Europäisches Vorwort zur Änderung A2

Dieses Dokument (EN 50131-1:2006/A2:2016) wurde vom Technischen Komitee CLC/TC 79 „Alarmanlagen“ erstellt.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

A2

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2018-02-20
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2020-02-20

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC [und/oder CEN] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Europäisches Vorwort zur Änderung A3

Dieses Dokument (EN 50131-1:2006/A3:2020) wurde vom Technischen Komitee CLC/TC 79 „Alarmanlagen“ erstellt.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem dieses Dokument auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2021-05-11
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die diesem Dokument entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2023-05-11

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CENELEC ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Einleitung

Diese Europäische Norm gilt für Einbruch- und Überfallmeldeanlagen. Diese Norm soll auch für Einbruchmeldeanlagen angewandt werden, die nur Einbruchmelder beinhalten, und für Überfallmeldeanlagen, die nur Überfallmelder beinhalten.

Diese Europäische Norm enthält Festlegungen für Einbruch- und Überfallmeldeanlagen (EMA/ÜMA), die in Gebäuden installiert sind, und beinhaltet vier Sicherheitsgrade und vier Umweltklassen.

Der Zweck von EMA/ÜMA ist, die Sicherheit von überwachten Objekten zu erhöhen. Um ein Maximum an Effektivität von EMA/ÜMA zu erzielen, sollten diese in angemessene mechanische Sicherungseinrichtungen und Verfahren eingebunden werden. Dies ist insbesondere wichtig für EMA/ÜMA höherer Sicherheitsgrade.

Diese Norm soll Versicherungen, Sicherheitsunternehmen, Kunden und Polizei unterstützen, eine vollständige und genaue Festlegung der Überwachung, die für ausgewählte Objekte gefordert ist, zu erreichen, sie beschreibt jedoch weder die Art der Technologie, den Umfang oder den Grad der Erkennung, noch enthält sie unbedingt alle Anforderungen für eine bestimmte Installation.

Alle Anforderungen, die sich auf EMA/ÜMA beziehen, sind Mindestanforderungen. Planer von derartigen EMA/ÜMA sollten die Beschaffenheit des Objektes, die vorhandenen Werte, die Höhe des Einbruchrisikos, die Bedrohung für das Personal und alle anderen Faktoren berücksichtigen, die die Wahl des Sicherheitsgrades und den Umfang der EMA/ÜMA beeinflussen können.

Empfehlungen für Planung, Projektierung, Betrieb, Installation und Instandhaltung werden in den Anwendungsregeln **CLC/TS 50131-7** beschrieben.

Diese Norm dient nicht der Prüfung von einzelnen EMA/ÜMA-Anlageteilen. Anforderungen an die Prüfung von EMA/ÜMA-Anlageteilen sind in den entsprechenden Normen für die Anlageteile festgelegt.

EMA/ÜMA und deren Anlageteile werden eingestuft, um den Grad der geforderten Sicherheit bereitzustellen. Die Sicherheitsgrade berücksichtigen die Höhe des Risikos, die von der Art des Objektes, den vorhandenen Werten und dem vermuteten typischen Eindringling oder Räuber abhängt.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Anforderungen an Einbruch- und Überfallmeldeanlagen fest, die in Gebäuden installiert sind und die exklusive oder nicht-exklusive leitungsgebundene oder drahtlose Verbindungen verwenden. Diese Anforderungen gelten auch für die Anlageteile von in Gebäuden installierten EMA/ÜMA, die üblicherweise im Außenbereich am Gebäude montiert sind, z. B. zusätzliche Bedieneinrichtung oder Signalgeber. Die Norm enthält keine Anforderungen an EMA/ÜMA für den Außenbereich.

Diese Norm legt Leistungsanforderungen für EMA/ÜMA fest, enthält aber keine Anforderungen an Planung, Projektierung, Installation, Betrieb oder Instandhaltung.

A1 | Diese Anforderungen gelten auch für EMA/ÜMA, die Mittel der Erkennung, Auslösung, Verbindung, Steuerung, Kommunikation und Energieversorgungen mit anderen Anwendungen teilen. Die Funktion von EMA/ÜMA darf von anderen Anwendungen nicht negativ beeinflusst werden.

A1 | Anforderungen an EMA/ÜMA-Anlageteile sind entsprechend den Umweltklassen festgelegt. Diese Klassifizierung beschreibt die Umweltbedingungen, bei denen eine bestimmungsgemäße Funktion der EMA/ÜMA-Anlageteile erwartet werden kann. Wenn die Anforderungen der vier Umweltklassen aufgrund extremer Bedingungen, die in bestimmten geographischen Gebieten erfahrungsgemäß auftreten, nicht ausreichend sind, gelten die in [Anhang A](#) aufgeführten besonderen Nationalen Bedingungen. Allgemeine Anforderungen an Umweltbedingungen für EMA/ÜMA-Anlageteile werden in [Abschnitt 7](#) beschrieben.

Die Anforderungen dieser Europäischen Norm gelten auch für EMA und ÜMA, die unabhängig voneinander installiert sind.

Wenn EMA/ÜMA keine Funktionen für das Erkennen von Eindringlingen enthalten, gelten die Anforderungen an die Einbrucherkennung nicht.

Wenn EMA/ÜMA keine Funktionen für Überfallmeldungen enthalten, gelten die Anforderungen an Überfall nicht.

ANMERKUNG Falls nicht anders angegeben, gilt die Abkürzung EMA/ÜMA auch für EMA sowie für ÜMA.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

A2 | **EN 50130-5**, *Alarmanlagen – Teil 5: Methoden für Umweltprüfungen*

EN 50131-6, *Alarmanlagen – Einbruchmeldeanlagen – Teil 6: Energieversorgungen*

A3 | **CLC/TS 50131-12:2016**, *Alarms systems – Intrusion and hold-up systems – Part 12: Methods and requirements for setting and unsetting of Intruder Alarm Systems (IAS)*

EN 50136-1:2012¹, *Alarmanlagen – Alarmübertragungsanlagen und -einrichtungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen an Alarmübertragungsanlagen*

A2 |

¹ Wie durch **EN 50136-1/A1:2018** beeinflusst.

3 Begriffe und Abkürzungen

3.1 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1.1

Vorgang

(in Verbindung mit dem Scharf-/Unscharfschalten) jede bewusste Betätigung oder Handlung des Nutzers, die Teil des Scharf-/Unscharfschaltens ist

3.1.2

Zugangsebene

Ebene, die Zugang zu bestimmten Funktionen von EMA/ÜMA ermöglicht

3.1.3

aktiv

Zustand eines Melders beim Bestehen einer Gefahr

3.1.4

aktive Dauer

Zeitraum, während dem ein Alarmsignal ansteht

3.1.5

Alarm

Warnung vor einer bestehenden Gefahr für Leben, Eigentum oder Umwelt

3.1.6

Alarmempfangsstelle

ständig besetzte Stelle, an die Informationen über den Zustand einer oder mehrerer Alarmanlagen gemeldet werden

3.1.7

Sicherheitsunternehmen

Unternehmen, das Dienstleistungen für EMA/ÜMA anbietet

3.1.8

Alarmzustand

Zustand einer EMA/ÜMA oder eines Teiles davon als Reaktion auf eine bestehende Gefahr

3.1.9

Alarmausgabe

Weitergabe eines Alarmzustandes an Signalgeber und/oder Alarmübertragungsanlagen

3.1.10

Alarmanlage

elektrische Anlage, die auf die manuelle oder automatische Erkennung einer bestehenden Gefahr reagiert

3.1.11

Alarmübertragungsanlage

Einrichtungen und Netze, die zur Übertragung von Informationen von einer oder mehrerer EMA/ÜMA an eine oder mehrere Alarmempfangsstellen dienen

Anmerkung 1 zum Begriff: Alarmübertragungsanlagen schließen direkte örtliche Verbindungen aus, d. h. das Zusammenschalten von Teilen einer EMA/ÜMA, die keine Schnittstelle erfordern, um die Information der EMA/ÜMA in eine für die Übertragung geeignete Form umzuwandeln.

3.1.12

Warnanzeige

eine in Zugangsebene 1 bei unscharf geschalteter EMA/ÜMA verfügbare akustische und/oder optische Anzeige, die anzeigt, dass weitere Anzeigen für Nutzer der Zugangsebene 2, 3 oder 4 anstehen

3.1.13

alternative Energiequelle

A1 | Energiequelle, die in der Lage ist, die EMA/ÜMA für eine vorab bestimmte Zeit zu versorgen, wenn die Hauptenergiequelle nicht verfügbar ist

A3 | Anmerkung 1 zum Begriff: Die alternative Energiequelle ist normalerweise eine Batterie.

3.1.14

zusätzliche Bedieneinrichtung

Einrichtung, die zusätzlichen Bedienvorgängen dient

3.1.15

Anwendungsart

elektronisches Sicherheitssystem, z. B. Personen-Hilferuf-, CCTV-, Zutrittskontroll- oder Brandmeldeanlage, oder nicht sicherheitsrelevantes elektronisches/elektrisches System, z. B. Heizung, Klima, Beleuchtung

3.1.16

Berechtigung

A1, A3 | Erlaubnis für einen Nutzer, Zugang zu den verschiedenen Bedienfunktionen einer EMA/ÜMA zu erhalten

3.1.17

Berechtigungscodes

A1 | mechanische oder logische Schlüssel, die Zugang zu den Funktionen von EMA/ÜMA ermöglichen

3.1.18

Verfügbarkeit der Verbindung

Zustand, während dessen eine Verbindung ein Signal oder eine Meldung weiterleiten kann

3.1.19

Ersetzen von Anlageteilen

A1 | Ersetzen von EMA/ÜMA-Anlageteilen durch alternative Teile, die verhindern, dass EMA/ÜMA bestimmungsgemäß funktionieren

3.1.20

Kommunikation

Übertragung von Meldungen und/oder Signalen zwischen EMA/ÜMA-Anlageteilen

Anmerkung 1 zum Begriff: Die Übertragung eines Signals kann den ständigen Durchfluss eines elektrischen Stroms durch einen Schalter oder ein Relais einschließen, der/das die Schnittstelle zwischen EMA/ÜMA-Anlageteilen bildet. Es ist nicht erforderlich, den Zustand solcher Schalter oder Relais zu ändern. Abhängig von der Art der Datenübertragung kann die Übertragung einer Meldung eine beabsichtigte Aktion erfordern, z. B. als Reaktion auf eine Abfrage oder in festgelegten Zeitintervallen. Diese Aktion kann möglicherweise eine Zustandsänderung eines Schalters oder eines Relais erfordern.

3.1.21

ständig

wiederholtes Auftreten in regelmäßigen Abständen

3.1.22

Zentrale

Einrichtung für Empfang, Verarbeitung, Steuerung, Anzeige und Einleitung der Weiterleitung von Informationen

3.1.23

Zutritts-/Ausgangsweg

Weg, auf welchem das berechnigte Eintreten oder Verlassen des überwachten Bereiches oder von Teilen davon ermöglicht wird

3.1.24

Ereignis

A1 | Zustand, der bei der Bedienung einer EMA/ÜMA entsteht, z. B. Scharf-/Unscharfschalten oder der Funktion einer EMA/ÜMA, z. B. Alarmsignal oder -meldung

3.1.25

Registrierung von Ereignissen

A1 | Speicherung von Ereignissen, die durch die Bedienung einer EMA/ÜMA, z. B. Scharf-/Unscharfschalten, oder durch die Funktion einer EMA/ÜMA auftreten, für zukünftige Auswertungen

3.1.26

Störungszustand

Zustand einer Alarmanlage, der die bestimmungsgemäßen Funktionen der EMA/ÜMA oder von Teilen davon verhindert

3.1.27

Störungssignal/-meldung

Information, die durch das Vorhandensein einer Störung erzeugt wird

3.1.28

Überfallmeldeanlage

Alarmanlage, die dem Nutzer die Mittel zur Verfügung stellt, mit denen er absichtlich einen Überfallalarmzustand erzeugen kann

3.1.29

Überfallmelder

Gerät, das bei Auslösen ein Überfallsignal oder eine Überfallmeldung erzeugt

3.1.30

Überfallmeldezustand

Zustand einer Alarmanlage oder eines Teiles davon, der sich aus der Reaktion einer EMA/ÜMA auf das Auslösen eines Überfallmelders ergibt

3.1.31

Anzeige

Information (in akustischer, optischer oder jeder anderen Form), die den Nutzer bei der Bedienung einer EMA/ÜMA unterstützt

3.1.32

Verhinderung

A1 | Zustand eines Teiles einer EMA/ÜMA, bei dem kein Alarmzustand ausgegeben werden kann und der Verhinderungszustand so lange bestehen bleibt, bis die EMA/ÜMA oder Teile davon vom scharfen in den unscharfen Zustand gewechselt hat

3.1.33

Verbindung

A1 | Mittel, über das Meldungen und/oder Signale zwischen Anlageteilen einer EMA/ÜMA übertragen werden

3.1.34

Verbindungsmedien

Medium, über das Signale oder Meldungen weitergeleitet werden

3.1.35

Beeinflussung

Veränderung von Signalen und/oder Meldungen, die zwischen Anlageteilen von EMA/ÜMA übertragen werden

3.1.36

Einbruchmeldeanlage

Alarmanlage zum Erkennen und Anzeigen der Anwesenheit, des Eindringens oder versuchten Eindringens eines Eindringlings in überwachte Objekte

3.1.37

Einbruchmeldezustand

Zustand einer EMA/ÜMA oder eines Teiles davon als Reaktion der EMA/ÜMA auf die Anwesenheit eines Eindringlings

3.1.38

Einbruchsignal oder -meldung

Information, erzeugt durch einen Einbruchmelder

3.1.39

Einbruchmelder

Gerät zum Erzeugen eines Einbruchsignals oder einer Einbruchmeldung als Reaktion auf das Erkennen eines unnormalen Zustands, der die Anwesenheit einer Gefahr anzeigt

3.1.40

Einbruch- und Überfallmeldeanlage

kombinierte Einbruch- und Überfallmeldeanlage

3.1.41

Abschaltung

Zustand eines Teiles einer Alarmanlage, bei dem kein Alarmzustand ausgegeben werden kann und der so lange bestehen bleibt, bis er durch einen Nutzer aufgehoben wird

3.1.42

abgedeckt

Zustand, bei dem ein Melder nicht wie geplant funktionieren kann, da das Mittel zur Erkennung beeinträchtigt ist

BEISPIEL: Das Sichtfeld eines Bewegungsmelders ist verdeckt.

Anmerkung 1 zum Begriff: Für die Anwendung dieser Norm gelten die Benennungen „abgedeckt“ und „Abdeckung“ als austauschbar.

3.1.43

Meldung

Reihe von Signalen, die über Verbindungen gesandt werden und Identifizierung, Funktionsdaten und die verschiedenen Mittel einschließen, die für ihre eigene Integrität, Immunität und den ordnungsgemäßen Empfang zur Verfügung stehen

3.1.44

Ersetzen von Meldungen

absichtliches oder unabsichtliches Erzeugen von alternativen Meldungen zwischen EMA/ÜMA-Anlageteilen, die die bestimmungsgemäße Funktion der EMA/ÜMA verhindern

3.1.45

Überwachung

Überprüfung, ob Verbindungen und Einrichtungen ordnungsgemäß funktionieren